

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 23 (1950)

**Heft:** 1

**Artikel:** Die Reorganisation des europäischen Rundspruchs

**Autor:** Jobin, F.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-560908>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Reorganisation des europäischen Rundspruchs

Von F. Jobin, Zürich

Am 15. März 1950, um 0200 (Greenwichzeit) wird im europäischen Rundspruch ein umfangreicher und umwälzender Wellenwechsel stattfinden, bedingt durch das Inkrafttreten des 1948 abgeschlossenen Rundspruchabkommens von Kopenhagen.

Es ist selbstverständlich, dass der nationale Rundspruch in den europäischen Ländern nur dann seinen Zweck erfüllt, wenn in dem ihm zur Verfügung stehenden Frequenzband eine musterhafte Ordnung herrscht. Schon lange jedoch vermissen wir diese Ordnung, und die heutigen Zustände im Mittelwellenband müssen beinahe als chaotisch bezeichnet werden, begegnen wir doch seit längerer Zeit in den Fragen der Frequenzwahl und der Leistungserhöhung der Rundspruchsender einer Willkür, die den einwandfreien Rundspruchempfang immer mehr beeinträchtigt.

Die Organisation des Mittelwellenbandes (inklusive Lang-

wellen) wurde erstmals 1933 durch den Rundspruchvertrag von Luzern geschaffen. Damals zählte man in Europa 257 Rundspruchsänder, und die Konferenz von Luzern hatte alle Schwierigkeiten, sie in den zur Verfügung stehenden Bändern unterzubringen. Die Jahre vergingen, und zu den schon bestehenden Sendern kamen neue hinzu. Innert sechs Jahren war ihre Zahl auf 310 gestiegen. Dies veranlasste die am Rundspruch beteiligten Länder im Jahre 1939 in Montreux einen neuen Vertrag mit neuem Verteilungsplan zu beschliessen. Doch der Krieg brach aus, Vertrag und Plan von Montreux wurden ad acta gelegt, ohne je in Kraft getreten zu sein. Die Folge davon war die, dass heute noch die Verteilung von Luzern massgebend ist, obschon wir in Europa bereits 400 Sender zählen. Die nach 1933 neu in Betrieb genommenen Stationen wählten ihre Frequenzen und Leistungen nach freiem Ermessen, was begreiflicher-

## Die Ausbildung der Übermittlungsgerätemechaniker

(Zur nebenstehenden Bilderseite)

Die Übermittlung von Nachrichten, von Befehlen und Meldungen spielt im Wehrwesen eine eminent wichtige Rolle. Der Vervollkommenung derselben punkto Raschheit und Zuverlässigkeit wird denn auch die grösste Aufmerksamkeit geschenkt, und die technischen Fortschritte auf diesem Gebiet werden in jeder Weise für das Militär ausgewertet.

Diesem Ziel dient vornehmlich die Ausbildung der Übermittlungsgerätemechaniker (Üm.Gtm.) an den neuen Funkgeräten, die heute in unserer Armee im Gebrauch sind.

Seit einiger Zeit hat man in unserer Armee neue Funkgeräte eingeführt, die teils schweizerischer Konstruktion sind und teils aus dem Liquidationsmaterial der USA-Armee beschafft wurden.

Die heutige Tendenz geht dahin, die Bedienung der Geräte durch die Truppe möglichst einfach zu gestalten. Dies geschieht in Form von Vorrichtungen, welche gestatten, bestimmte Frequenzen im Gerät fest voreinzustellen. Der Bedienungsmann kann dann auf einfache Weise mittels Druckknöpfen und Schaltern, die gewünschte Frequenz wählen.

Das Voreinstellen der Frequenzen erfordert eine eingehende Kenntnis der Funktionen des Geräts und bestimmter Messinstrumente. Der Funker selbst verfügt nicht darüber, und es ist ein Spezialist notwendig, der die Voreinstellung der Frequenzen besorgt: der Übermittlungsgerätemechaniker (Üm.Gtm.). Neben dem Voreinstellen der Frequenzen bildet das Beheben von Störungen an den Geräten eine weitere, wichtige Aufgabe des Übermittlungsgerätemechanikers.

Die Ausbildung der Üm.Gtm. erfolgt zuerst als normaler Funker oder Telephonsoldat in einer Rekrutenschule seiner Truppengattung. Während dieser Zeit hat er eine Eignungsprüfung zu bestehen, welche über seine Einberufung in eine Fachrekrutenschule als zweitem Teil seiner Rekrutenausbildung entscheidet. Der heutige Stand der Funk-

technik bringt es mit sich, dass nur solche Rekruten mit Erfolg als Üm.Gtm. ausgebildet werden können, welche auch im Zivilleben in irgendeiner Weise (beruflich oder als Radioamateur) mit diesem Gebiet im engen Kontakt stehen.

Die nebenstehenden Bilder zeigen einige Ausschnitte aus einer Fachrekrutenschule für Üm.Gtm. der Leichten Truppen.

### Zu den Bildern:

- ① Der Bedienungsmann der Fixstation bespricht das Mikrofon des Senders.
- ② Das Foxgerät (Handietalkie) ist das kleinste z.Zt. in unserer Armee verwendete Funkgerät. Es wird wie der Handapparat eines Telefons ans Ohr gehalten und durch das Ausziehen der Antenne eingeschaltet. Durch Drücken eines Handgriffs wird der Sender in Betrieb gesetzt, bei Loslassen des Handgriffs steht das Gerät auf Empfang. Das Bild zeigt, wie das Chassis des Gerätes aus dem Gehäuse herausgezogen und hineingeschoben werden kann. Rechts sind die für die Funktionskontrolle und den Frequenzwechsel notwendigen Messinstrumente sichtbar.
- ③ Die in einem Geländewagen eingebaute Fixstation (im Blechkasten vor dem Rücksitz). An der linken Seitenwand des Wagens ist auf einem federnden Support die Antenne befestigt.
- ④ Zum Abgleichen des Gerätes auf eine bestimmte Frequenz wird das Chassis in ein Prüfungsgehäuse eingeschoben und durch darin befindliche Löcher werden die einzelnen Kreise mittels eines Schraubenziehers auf die richtigen Werte eingestellt. Im Vordergrund sehen wir ein Kästchen, welches die für die verschiedenen Frequenzen erforderlichen, austauschbaren Spulen und Quarzkristalle enthält.
- ⑤ Das Fixgerät ist eine Funkstation, welche für den Einbau in ein Motorfahrzeug bestimmt ist. Es besteht aus einem Sender (links auf dem Bild) und zwei genau gleichen Empfängern (rechts). Mittels eines Druckknopfsystems können die auf den Frontplatten mit Ziffern 1–10 bezeichneten Sprechkanäle (voreingestellte Frequenzen) durch einfaches Hineinstossen des betr. Druckknopfes gewählt werden. Oben auf dem Sender ist das zum Besprechen der Station bestimmte Mikrofon sichtbar. Der Empfang ist entweder mit eingebautem Lautsprecher oder Kopfhörer möglich (oben auf den Empfängern sichtbar).